



SENNHEISER

MOMENTUM

In-ear
M2 IEG

- EN Quick Guide
- DE Kurzanleitung
- FR Guide rapide
- ES Guía rápida
- IT Istruzioni resumidas
- NL Beknopte handleiding
- PT Guia rápido
- JA 簡易説明書

Specifications and Accessories | Technische Daten und Zubehör | Caractéristiques techniques et Accessoires | Especificaciones técnicas y accesorios | Dati tecnici e accessori | Technische specificaties en toebehoren | Dados técnicos e acessórios | 技術データとアクセサリ

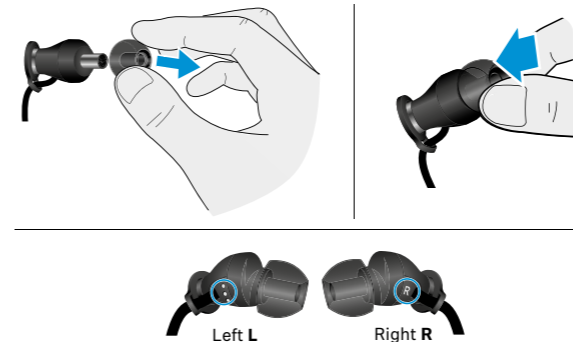
www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
 Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com
 Publ. 05/19, 584422/A01

Package includes | Lieferumfang | Contenu de la livraison | Contenido del paquete | Il pacchetto include | Inclusief verpakking | O pacote inclui | パッケージに同梱されている品目



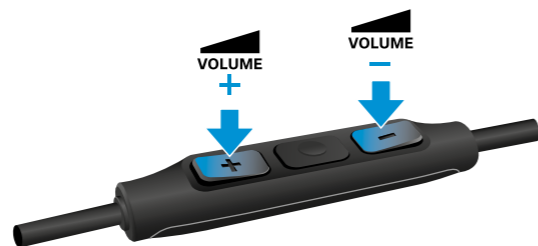
Selecting and changing ear adaptors | Ohradapter auswählen | Sélectionner et changer les adaptateurs d'oreille | Elegir los adaptadores para los oídos | Scelta dei gommini | De ooradapter selecteren | Escolher o adaptador auricular | イヤーアダプターを選択する



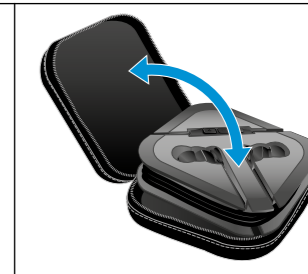
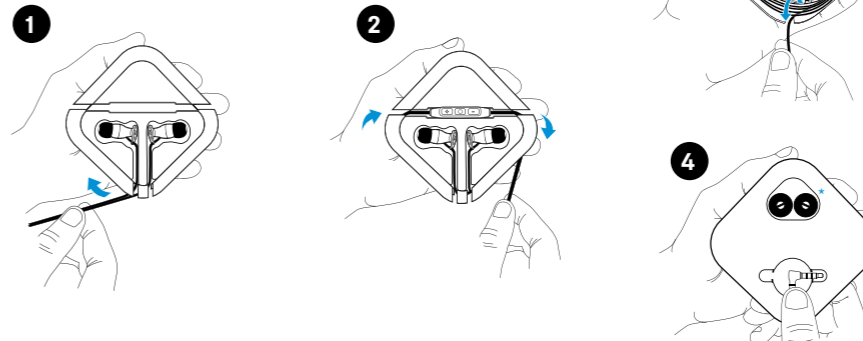
Inserting ear canal phones | Einsetzen des Ohrkanalhörers | Mise en place du casque intra-auriculaire | Colocación de los auriculares intra-aurales | Inserimento delle cuffie in-ear | In-ear hoofdtelefoons inbrengen | Inserir auriculares de canal auditivo | カナル型イヤホンの挿入



Adjusting the volume | Lautstärke einstellen | Régler le volume | Ajustar el volumen | Impostazione del volume | Volume instellen | Ajustar o volume | 音量を設定する



Storing and handling | Aufbewahrung und Handhabung | Stockage et manipulation | Almacenamiento y manejo | Conservazione e utilizzo | Opbergen en gebruiken | Guardar e manusear | 保管および取り扱い



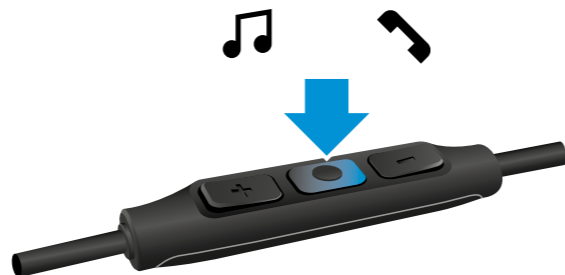
You can also wind the cable in a counterclockwise direction | Sie können das Kabel auch entgegen dem Uhrzeigersinn aufrollen | Vous pouvez également enrouler le câble dans le sens contraire des aiguilles d'une montre | También puede enrollar el cable en el sentido anti-horario | È altresì possibile avvolgere il cavo in senso antiorario | De kabel kan tevens tegen de wijzers van de klok in (linksom) worden gewikkeld | Também poderá enrolar o cabo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio | ケーブルを反時計回りに巻くこともできます。
 * Ear adaptor holders for size S.

One or more of these control functions may not work on your Samsung Galaxy device. Please check the user guide of your device for more information. | Einzelne Funktionen sind möglicherweise nicht auf Ihrem Samsung Galaxy-Modell verfügbar. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts. | Une ou plusieurs de ces fonctions de commande sont susceptibles de ne pas fonctionner sur votre appareil Samsung Galaxy. Veuillez consulter le guide utilisateur de votre appareil pour plus d'informations. |

Es posible que una o más de estas funciones de control no funcionen en su dispositivo Samsung Galaxy. Consulte las instrucciones de uso de su dispositivo para más información. | È possibile che una o più funzioni di controllo non funzionino sul dispositivo Samsung Galaxy. Consultare il manuale utente del dispositivo per ulteriori informazioni. | Eén of meerdere van deze bedieningsfuncties kunnen mogelijk niet op uw Samsung Galaxy toestel functioneren. Lees a.u.b. voor meer informatie de bedieningsinstructies van uw toestel. |

Uma ou várias destas funções de controlo poderão não funcionar no seu dispositivo Samsung Galaxy. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do seu dispositivo. | これらコントロール機能の一部は、ご使用の Samsung Galaxy 機器では動作しない場合があります。詳細については、ご使用の機器のユーザーガイドをご確認ください。

Samsung, Galaxy S, and Galaxy Tab are trademarks or registered trademarks of Samsung Electronics Co., Ltd.



Music functions | Musikfunktionen | Fonctions musicales | Funciones de música | Funzioni musicali | Muziek-functies | Funções de música | ミュージック機能

▶ Press 1x To play/pause the song | Titelabspielen/anhalten | Lecture/pause du morceau | Reproducir/parar título | Riprodurre/interrompere una traccia | Nummer afspelen/stoppen | Reproduzir/parar faixa | タイトルを再生/一時停止します

|| Press 1x To play the next song | Nächsten Titel abspielen | Morceau suivant | Reproducir título siguiente | Riprodurre la traccia successiva | Volgende nummer afspelen | Reproduzir a faixa seguinte | 次のタイトルを再生します

▶▶ Press 2x To play the next song | Nächsten Titel abspielen | Morceau suivant | Reproducir título siguiente | Riprodurre la traccia successiva | Volgende nummer afspelen | Reproduzir a faixa seguinte | 次のタイトルを再生します

Call functions | Anruffunktionen | Fonctions d'appel | Funciones de llamada | Funzioni di chiamata | Telefoon-functies | Funções de chamadas | 通話機能

☎ Press 1x To accept/end a call | Anruf annehmen/beenden | Prendre/terminer un appel | Contestar/ finalizar llamada | Accettare/Terminare una chiamata | Gesprek aannemen/beëindigen | Atender/ terminar chamada | 通話を受ける/終了する

☎ Hold 2s To reject a call | Anruf abweisen | Rejeter un appel | Rechazar llamada | Rifiutare una chiamata | Gesprek niet aannemen | Rejeitar chamada | 通話を拒否する



MOMENTUM

In-ear
M2 IEG

- EN Quick Guide
- RU Краткая инструкция
- PL Krótka instrukcja obsługi
- TR Hızlı Kılavuz
- ZH 快速指南
- TW 快速使用指南
- KO 빠른 안내서
- ID Panduan ringkas

SENNHEISER

Specifications and Accessories | Технические характеристики и аксессуары | Dane techniczne i akcesoria | Teknik Veriler ve Aksesuarlar | 技术参数和附件 | 技術參數和附件 | 제품 사양 및 액세서리 | Data Teknis dan Aksesori

www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com
Publ. 05/19, 584422/A01

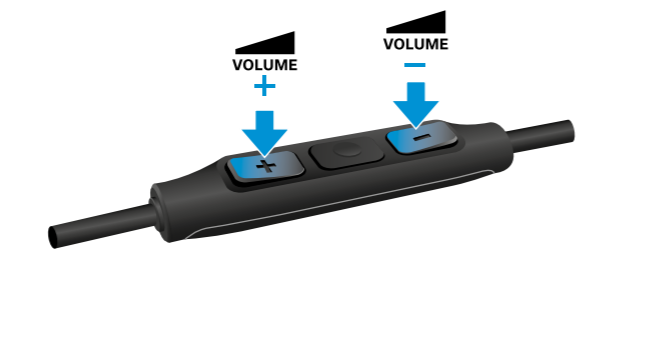
One or more of these control functions may not work on your Samsung Galaxy device. Please check the user guide of your device for more information. | Некоторые функции управления могут быть недоступны с устройством Samsung Galaxy. Подробнее смотрите инструкцию по эксплуатации устройства. | Jedna lub kilka z wymienionych funkcji może nie działać w przypadku urządzenia Samsung Galaxy. Proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia w celu uzyskania dodatkowych informacji. | Bu kontrol işlevlerinden birini veya birkaçını Samsung Galaxy telefonunuzda kullanmak mümkün olmayabilir. Ek bilgi için cihazınızın kullanıcı kılavuzuna başvurun. | 一个或多个此类控制功能可能不适用于您的 Samsung Galaxy 设备。请查阅设备的用户指南，以获取更多信息。 | 一個或多個此類控制功能可能不適用於您的 Samsung Galaxy 設備。請查閱設備的使用者手冊，以瞭解更多資訊。 | 하나 이상의 제어 기능이 삼성 갤럭시 기기에서 작동하지 않을 수 있습니다. 자세한 사항은 기기의 사용자 설명서를 확인하십시오. | Salah satu fungsi kontrol berikut ini mungkin tidak bekerja pada perangkat Samsung Galaxy anda. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan periksa petunjuk penggunaan perangkat anda.

Samsung, Galaxy S, and Galaxy Tab are trademarks or registered trademarks of Samsung Electronics Co., Ltd.

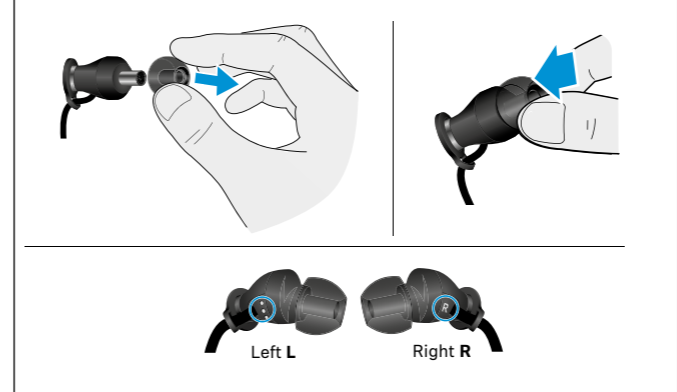
Package includes | Комплектация | Należy do zakresu dostawy | Paketin içindekiler | 套装包括 | 套装包括 | 포장 내용물 | Isi kemasan



Adjusting the volume | Регулировка громкости звука | Regulacja głośności | es şiddetinin ayarlanması | 调节音量 | 調整音量 | 볼륨 조절하기 | Mengatur Volume Suara



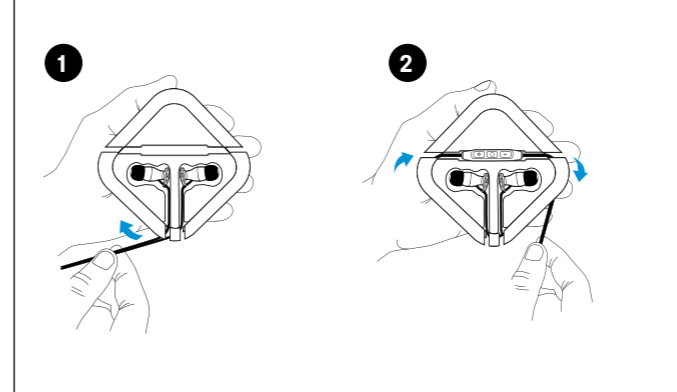
Selecting and changing ear adaptors | Выбор вкладышей | Wybór wkładek dousznych | Kulak adaptörünü seçin | 选择耳塞套 | 選擇耳墊 | 이어 어댑터 선택 | Memilih Adaptor Telinga



Inserting ear canal phones | Применение вставных наушников | Wkładanie słuchawek dokanałowych | Kanal tipi kulaklığın eklenmesi | 放入耳机 | 放入耳機 | 이어폰 삽입 | Cara pemakaian ear canal phones

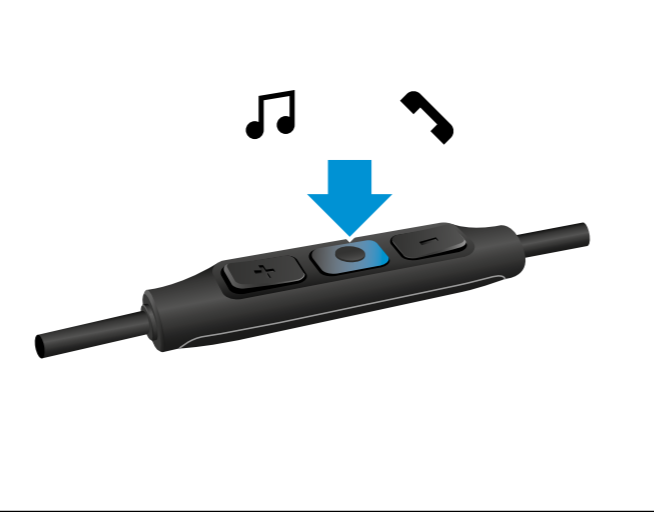


Storing and handling | Хранение и обработка | Przechowywanie i stosowanie | Depolama ve kullanma | 存放和处理 | 存放及操作 | 보관 및 취급 | Penyimpanan dan perawatan



You can also wind the cable in a counterclockwise direction | Вы можете также смотать кабель в направлении против часовой стрелки | Przewód można także zwijać przeciwnie do ruchu wskazówek zegara | Kabloyu saatini tersi yönünde de sarabilirsiniz | 您也可以按逆时针方向缠绕电缆 | 您也可以依逆时针方向捲繞纜線 | 케이블을 시계 반대 방향으로 감을 수도 있습니다 | Anda juga dapat memutar kabel berlawanan dengan arah jarum jam

* Ear adaptor holders for size S.



Music functions | Функции прослушивания музыки | Funkcje odtwarzania muzyki | Müzik işlevleri | 音乐功能 | 音樂功能 | 음악 기능 | Fungsi musik

- ▶** Press 1x To play/pause the song | воспроизведение/приостановка воспроизведения произведения | Odtwarzanie / zatrzymanie utworu | Parçayı oynat/duraklat | 播放曲目/暫停 | 播放曲目/暫停 | 곡 재생/정지하기 | Memutar/menghentikan trek
- ⏮** Press 2x To play the next song | воспроизведение следующего произведения | Odtwarzanie następnego utworu | Sonraki parçayı oynat | 播放下一个曲目 | 播放下一個曲目 | 다음 곡 재생하기 | Memutar trek berikutnya

Call functions | Функции телефона | Funkcje połączeń telefonicznych | Çağrı işlevleri | 呼叫功能 | 通話功能 | 통화 기능 | Fungsi panggilan

- ☎** Press 1x To accept/end a call | Прием/завершение вызова | Odbieranie / kończenie połączenia | Çağrıyı kabul et/sonlandır | 接听/挂断来电 | 接聽或結束來電 | 전화 받기/종료 | Menerima/Mengakhiri Panggilan
- ☎** Press 1x To reject a call | Отклонение вызова | Odrzucanie połączenia | Çağrıyı geri çevir | 拒绝来电 | 拒絕來電 | 전화 거부 | Menolak Panggilan



MOMENTUM

In-ear
M2 IEG

- EE Lühijuhend
- LV Īsā instrukcija
- LT Trumpoji naudojimo instrukcija
- CS Stručný návod k použití
- SK Stručný návod
- HU Rövid útmutató
- RO Instrucțiuni succinte
- BG Кратко ръководство
- SL Kratka navodila
- HR Kratke upute

SENNHEISER

Tehnilised andmed ja lisaseadmed | Specificācijas un piederumi | Specificācijas ir priedai | Specificace a příslušenství | Špecifikácie a príslušenstvo | Specificációk és kiegészítők | Specificații și accesorii | Спецификации и аксесоари | Specificație in pribor | Tehnički podaci i dodatna oprema

www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download

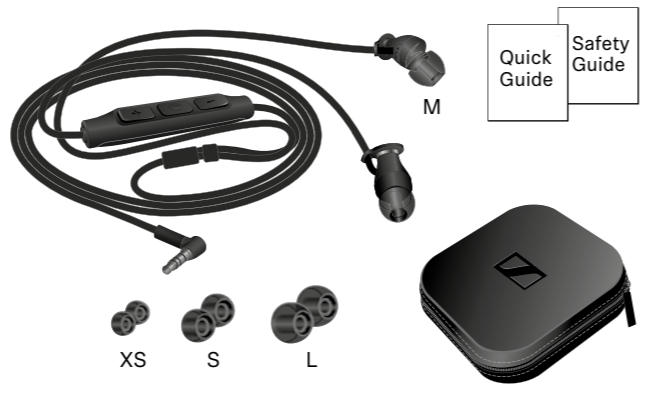
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
 Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Publ. 05/19, 584422/A01

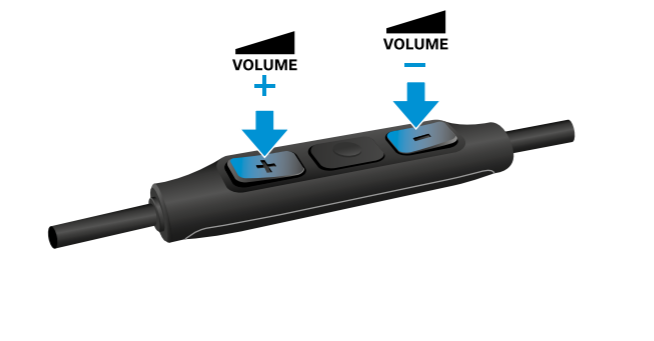
Kõik funktsioonid ei pruugi teie Samsung Galaxy seadmel töötada. Lisateavet saate oma seadme kasutusjuhendist. | Jūsu Samsung Galaxy ierīcē var nedarboties viena vai vairākas no šīm vadības funkcijām. Lūdzu, vairāk informācijas skatiet savas ierīces lietošanas pamācībā. | Viena arba kelios iš šių valdymo funkcijų jūsų „Samsung Galaxy“ prietaise gali neveikti. Daugiau informacijos apie savo prietaisą rasite naudotojo vadove. | Jedna nebo více z těchto ovládacích funkcí nemusí na vašem zařízení Samsung Galaxy fungovat. Další informace naleznete v návodu k použití zařízení. | Jedna alebo viaceré tieto ovládacie funkcie nemusia vo vašom zariadení Samsung Galaxy fungovať. Ďalšie informácie nájdete v návode na používanie zariadenia. | Néhány funkció előfordulhat, hogy Samsung Galaxy készülékeden nem működik. Részletesebb tájékoztatást a készüléked használati útmutatójában találasz. | Este posibil ca una sau mai multe dintre aceste funcții de control să nu funcționeze cu dispozitivul dvs. Samsung Galaxy. Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați manualul utilizatorului care însoțește dispozitivul dvs. | Одна или повече от тези контролни функции може да не работят на Вашето устройство Samsung Galaxy. Моля, за допълнителна информация, проверете ръководството за потребителя на Вашето устройство. | Možno je, da ena ali več izmed teh krmilnih funkcij ne deluje na vaši napravi Samsung Galaxy. Za dodatne informacije preverite navodila za uporabo vaše naprave. | Jedna ili više kontrolnih funkcija možda neće raditi na uređaju Samsung Galaxy. Više informacija potražite u korisničkom priručniku svojeg uređaja

Samsung, Galaxy S, and Galaxy Tab are trademarks or registered trademarks of Samsung Electronics Co., Ltd.

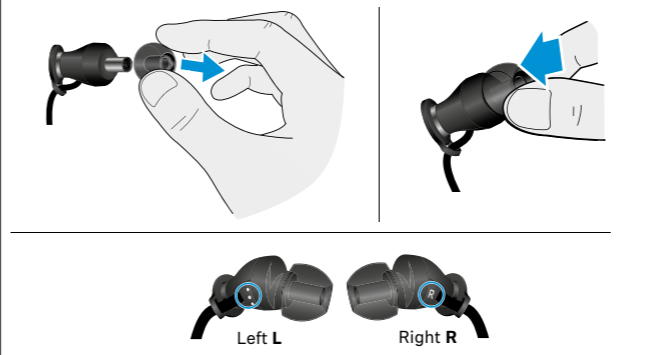
Pakendi sisu | Iepakojuma saturs | Pakuotės turinys | Balení obsah | Balenie obsahu | A csomag tartalma | Conținutul pachetului | Съдържание на опаковката | Vsebina paketa | Paket sadrži



Helitugevuse reguleerimine | Skaļuma regulēšana | Garsumo reguliavimas | Úprava hlasitosti | Nastavenie hlasitosti | Hangerő beállítása | Reglarea volumului | Регулиране силата на звука | Nastavitev glasnosti | Podešavanje glasnoće



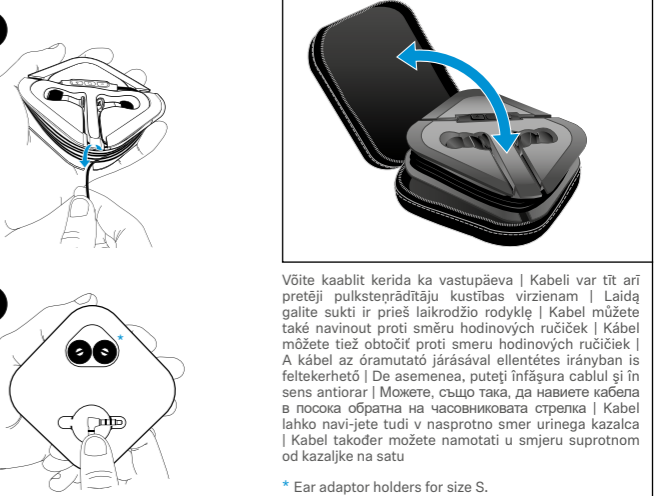
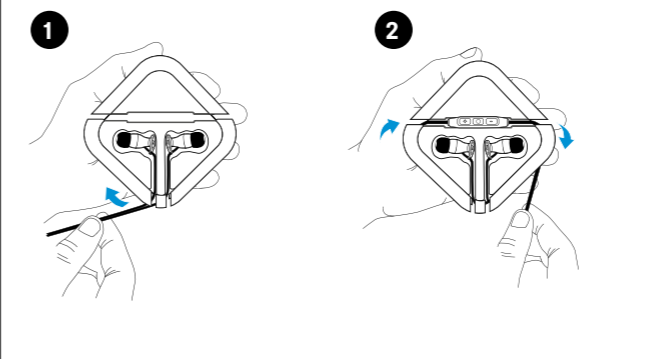
Kõrvasiirdmike asendamine | Ausu adapteru nomaiņa | Ausų adapterių keitimas | Výměna ušních adaptérů | Výmena ušných adaptérov | Füladapterek cseréje | Înlocuirea adaptoarelor pentru urechi | Смяна на адаптери за уши | Zamenjava ušesnih adapterjev | Zamjena adaptera za uši



Kuularite sisestamine kõrvakanalisse | Austiņu ievietošana ausu kanālos | Į ausis kišamų ausinių įsidėjimas | Vložení sluchátek do ušního kanálu | Vkladanie slúchadiel do zvuko-vodu | A fülcsatornás fülhallgatók behelyezése | Introducerea căștilor pentru canalul auditiv | Вкарване на слушалки в ушния канал | Vstavljanje ušesnih slušalk | Umetanje slušalica u ušni kanal



Hoiustamine ja käsitsemine | Glabāšana un apiešanās | Lai-kymas ir naudojimas | Ukládání a manipulace | Skladovanie a manipulácia | Tárolás és kezelés | Depozitarea și manipularea | Съхранение и работа | Shranjevanje in rokovanje | Spremanje i rukovanje



Võite kaablit kerida ka vastupäeva | Kabeli var tīt arī pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam | Laidę galite sukti ir prieš laikrodžio rodyklę | Kabel můžete také navinout proti směru hodinových ručiček | Kabel môžete tiež obtočiť proti smeru hodinových ručičiek | A kábel az óramutató járásával ellentétes irányban is feltekerhető | De asemenea, puteți înfășura cablul și în sens antiorar | Можете, също така, да навиете кабела в посока обратна на часовниковата стрелка | Kabel lahko navi-jete tudi v nasprotno smer urinega kazalca | Kabel također možete namotati u smjeru suprotnom od kazaljke na satu

* Ear adaptor holders for size S.



Muusikafunktsioonid | Mūzikas funkcijas | Muzikos funkcijos | Hudební funkce | Hu-dobné funkcie | Zenei funkciók | Funcții pentru muzică | Музикални функции | Funkcije za glasbo | Funkcije za glazbu

- Press 1x Loo esitamine/peatamine | Atskaņot/pauzēt dziesmu | Dainos paleidimas / pristabdymas | Přehrávání/pozastavení skladby | Prehratie/pozastavenie skladby | Zeneszám lejátszása/felfüggesztése | Pornire/pauză melodie | За пускане/пауза на песен | За predvajanje/prekinitev skladbe | За reprodukciju/pauziranje pjesme
- Press 2x Jārgmīse loo esitamīne | Atskaņot nākamā dziesmu | Kitos dainos paleidimas | Přehrávání následující skladby | Prehratie nasledujúcej skladby | Következő zeneszám lejátszása | Pornirea următoarei melodii | За пускане на следваща песен | За predvajanje naslednje skladbe | За reprodukciju sljedeće pjesme

Kõne funktsioonid | Zvana funkcijas | Skambučių funkcijos | Funcție volání | Funcție pre hovory | Hívásfunkciók | Funcții de apelare | Функции за обаждания | Funkcije za klicanje | Funkcije poziva

- Press 1x Kõnevastuvõtmīne/lõpetamine | Pieņemt/beigt zvanu | Skambučio priėmimas / uţbaigimas | Přijetí/ukončení hovoru | Prijatie/ukončenie hovoru | Hívás fogadása/befejezése | Acceptarea/terminarea unui apel | За приемане/край на разговор | За превзем/zaključitev klica | За prihvaćanje/završetak poziva
- Press 1x Kõnevastuvõtmīne/lõpetamine | Pieņemt/beigt zvanu | Skambučio priėmimas / uţbaigimas | Přijetí/ukončení hovoru | Prijatie/ukončenie hovoru | Hívás fogadása/befejezése | Acceptarea/terminarea unui apel | За приемане/край на разговор | За превзем/zaključitev klica | За prihvaćanje/završetak poziva
- Hold 2s To reject a call | Kõnest loobumīne | Noraidīt zvanu | Skambučio atmetimas | Odmítnutí hovoru | Odmietnutie hovoru | Hívás elutasítása | Respingerarea unui apel | За отказ на разговор | За zavrñitev klica | За odbijanje poziva